

目次

ご挨拶	郷 通 子	7
平成19年度大学院教育改革支援プログラム 「日本文化研究の国際的伝達スキルの育成」事業の概要	近 藤 謙	8
《学生海外調査研究》		
「学生海外調査研究」について		13
Dance notation 子母式舞踊表記法に関する韓国所蔵資料調査	鄭 恵 珍	14
ガブリエル・ロワ「象徴的風景」の考察に関する資料収集	木 下 敏 江	21
韓国重要無形文化財「太平舞」に関する研究	蔡 美 京	25
中国語の自然対話における否定応答表現“没有meiyou”の使用データ収集	新 沼 雅 代	31
日本と韓国のテレビコマーシャルの表現特性	具 軟 和	37
フランス現代演劇における「自己－他者」関係の分析	津 田 久 美 子	43
タイにおけるタイ語母語話者日本語学習者の「聞き返し」ストラテジーの使用について	テンチャローン・モンルタイ	48
海外日本語学習者の動詞形の習得過程	ナイダン・バイルマー	53
樋口一葉と張愛玲の比較研究	張 晋 文	56
英国の教育政策における伝統文学教育－シェイクスピアの政治利用	青 木 敬 子	62
19世紀および現代イギリスにおけるラファエル前派主義の評価と帝国主義	江 澤 美 月	67
モートン・フェルドマンの後期作品の調査研究	沈 孝 静	72
11～13世紀東アラブ諸都市における説教師の活動と言説の比較にむけて	村 山 さ え 子	77
20世紀前半フランスにおけるアジア音楽の媒介システムについて	根 來 章 子	83
日本と中国における服飾文様の比較研究	黄 韻 如	88
外国語環境における日本語の指示詞ロシアの習得状況	単 娜	92
啓蒙期ハンブルクの音楽と行政に関する史料収集	犬 童 芙 紗	98
イングランド内戦期の国王に関する諸出版物の調査	小 鮎 史 子	103
ラ・ロシュフーコー『箴言集』研究の為の資料調査	柴 田 恵 美	108
日英同盟締結に至る日本の国際的環境に関する史料調査	古 結 諒 子	113
Summary in English		117
《海外大学院とのジョイント教育》		
北京日本学研究中心：「21世紀東北アジアにおける日本研究」		
日中韓3か国合同ジョイントゼミの概要		127
【日本語言語分野パネルディスカッション】		
日本語の習得・教育研究への認知言語学の応用可能性	森 山 新	132
【日本語教育分野パネルディスカッション】		
学び手の主体性を高める協働学習の意識化	野々口ちとせ	136

学習者の主体性と教師の主導性	岡崎 眸	140
【ポスター発表】		
日本語教育実習における支援者のふり返りと考察	池田 広子	144
【研究発表】		
中国の日本語作文教育におけるピア・レスポンスの可能性	劉 娜	148
韓国における初級段階での交流型日本語学習	西岡 麻衣子	151
コミュニケーション能力養成の観点から見た日本語教科書のモデル会話	張 金 龍	154
精読授業にグループワークを取り入れる可能性	楊 峻	158
中国の大学におけるグループワーク導入の可能性	楊 峻	161
単一事例実験の教育研究への適用	高 橋 薫	164
韓国人高齢者に向けた日本語教育の方向	張 栄 花	167
性格類型による学習者の個別性	申 恩 淨	170
中国の大学における日本語選択履修生のBELIEFSについて	李 友 敏	173
学習手段としてのリソースの利用状況について	柳 川 紘 子	178
日本語の格助詞「に」「で」「を」の習得研究	冉 愛 玲	183
第二言語習得において学習者の個人差が学習効果に与える影響	向 山 陽 子	187
地域社会に暮らす長期定住外国人の日本語使用実態	佐 野 香 織	190
言語少数派の子どもの母語保持・育成に関わる要因	穆 紅	193
会話における中級レベルの位置づけ	栗飯原 美智	196
複合辞の意味用法に関する一考察	夏 瑞 紅	198
韓国人日本語学習者の類義語動詞の習得状況に関する一考察	金 世 恩	202
自他両用法をもつ漢語サ変動詞について	顧 秋 利	205
中日接触場面の話題転換の分析：中・日母語場面との比較から	楊 虹	209
テキストにおける三人称代名詞の中日対照研究	賀 文 静	212
日本語母語話者の呼称と呼びかけの使用実態調査	崔 祐 寅	216
色彩語の意味拡張メカニズムに関する研究	李 静 曉	220
疑問文文末の「呢ne」と疑い文文中の「(の) だろうか」	楮 福 海	224
日本語における主観性の習得	石 井 佐 智 子	228
Japan-China-Korea International Joint Seminar		231
お茶の水女子大学：台湾大学大学院との第2回ジョイントゼミ—TV会議システムを用いて—		
台湾大学大学院との第2回ジョイントゼミ概要		239
【講演】		
認知言語学的観点からの格助詞ヲ、ニ、デの意味構造とその習得	森 山 新	240
【研究発表】		
テレビゲームが日本語教育の課外教材としての位置づけ	麻 子 軒	245
共感覚に基づく比喩表現について	邱 嫩 婷	250
The 2 nd Joint Seminar with Graduate School of Taiwan University		254

パリ・ディドロ（第7）大学、フランス国立高等研究院、コレージュ・ド・フランス：
「日本学の新たな構築の試み」

フランス共同ゼミ概要 257

【パリ・ディドロ大学における共同ゼミ】

小林秀雄と一人称小説の問題	中村 俊直	258
源氏物語の自然観	諸井 彩子	261
福永武彦の『死の島』における小説形式の探求	西岡 垂紀	267
江戸川乱歩の「ミセモノ」的書き方	ジェラルド・プルー	274
Edogawa Ranpo's Showesque Writing	Gerald PELOUX	279
「心霊の修養」における清沢満之の信と知	鈴木 朋子	280
護法祭：民俗学の視点からみた現代における昔からの奇祭	セルモ・コリーヌ	284
日本史についての論争の社会学的な起源	トリスタン・ブルネ	286
日本による旧韓国皇族の処遇	伴 ゆりな	288

【コレージュ・ド・フランス日本学高等研究所における共同ゼミ】

平安貴族社会における扇と社会的関係	野田 有紀子	292
位署に関する一考察	矢越 葉子	299
摂関期における先例への依拠のあり方について	重田 香澄	334
日本学の旅(Ⅱ)―日仏交流の強化と充実化―	ロール・シュワルツ＝アレナレス	339
Japonologies —Conforter, enrichir et innover les échanges franco-japonais—	Laure Schwartz-Arenales	343
FRANCE JOINT SEMINAR “l'Université Paris Diderot (Paris7) and Ochanomizu University		348

台湾大学：「台湾における日本学、日本における中国学」

台湾大学との共同ゼミ：「台湾における日本学、日本における中国学」概要		353
日本における文話・詩話	和田 英信	354
敦煌文書と日本のかかわり―敦煌写本「孔子項託相問書」と『今昔物語集』―	伊藤 美重子	358
浦島伝説における亀と女性を結ぶことについて	顔 詩育	363
太宰治の天才観	劉 宛琦	366
「巡査の居る風景」について	鄭 舜瓏	369
日中の酒にまつわる論争について	三瓶 はるみ	372
日本の漢詩、和歌における閨怨詩の受容	大戸 温子	377
伝統音楽の継承をめぐって 古琴を例に	梅尾 亮子	381
日本の染織意匠と中国	黄 韻如	384
Japanese Studies in Taiwan, Chinese Studies in Japan		390